

Revell

MiL Mi-24 D HIND

1:144

Plastik-Modellbausatz
Plastic model kit
Modèle réduit
Modelbouwdoos

← 13,1 cm
⊙ 12,6 cm

Inhaltsverzeichnis
Plastik-Liste
Spezial-Drucke
Modellbau-Zusatz
Fräse

04093



Revell Mi-Mi-24 D HIND

4093-0399

© 1991 BY REVELL INC.

PRINTED IN W GERMANY

DEUTSCH-ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Baueinheiten gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäschemittellösung zum Zusammenhalten der getriebenen Einzelteile. Plastikteile in einer milden Wäschemittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passgenau; Klebefolien sparsam auftragen. Color und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Klebe Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut durchrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbild einzeln ausschneiden und in ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lötlappier andrücken.

ENGLISH-ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts, rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued. Paint small parts on number before mounting. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting paper.

FRANCAIS-ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pièces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décals. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal ou papier à l'endroit du décal et tamponner avec du papier buvard.

NEDELANDS-OPGELET: avorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afbramen van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijnde onderdelen. De plastic onderdelen met een zachtt wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf in de transfers beter hechten. Avorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijn zuinig opbrengen. Chrom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen vervoer vóór deze van het getraan verkeer te maken. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauwwarm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vleespapier andrukken.

SVENSKA-VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädknippor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdelarna i mild tvålslösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekaler att ligga bättre. Proppassa alltid detaljerna innan du limmar. Använd enbart Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort chrom och färg från den yta som ska limmas; måla smådelarna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du förtställer byggsatzen. Skär ut varje dekaler för sig och sätt dem i ljummet vatten i ungefär 20 sekunder, och låt dekalen ligga på papperet och nån på det markerade läget; sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med läskpapper eller tygtrasa.

ITALIANO-Attenzione: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciare asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle "decals". Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente "Revell plastic cement". Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incidere. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le "decals" ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni "decal" nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL-ATENCIÓN: cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, después de engramarlas. Lavar el plástico en solución detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesión de la pintura y la calcomanía. Adaptar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plástico Revell. Utilizar el pegamento cuidadosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser encolada. Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacadas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.



Kleben
A coller
Lijmen
Limmas
Incollare
Engomar



Nicht kleben.
Don't glue
Niet lijm
Niet lijm
Timmas et
Non incollare
No engomar.



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal der bouwhandelingen
Antal arbetsmoment.
Numero di passaggi.
Numero de operaciones de trabajo.



Wahlweise
(Optional)
Facultativ
Ter keuze
Valtitt
Facoltativo
Opcionale



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
Soak and apply decals.
Mouiller et appliquer les étiquettes.
Transfer in water even laten weken en opbrengen.
Biot and fast dekalerna.
Immergere in acqua ed applicare decal.
Remojar y aplicar las calcomanías.



Abbildung zusammengebauter Teile.
Shown assembled.
Vu assemblée.
Afbijding van een gebouw onderdeel.
Visas hogstelt.
Figura assemblata.
Presentado montado.



Klarsteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Gemschikligte detajler
Parte transparente
Limpar las piezas



ANTHRACITE
ANTHRACITZ 9
ANTHRACITE
ANTHRACIT
ANTHRACITE



MATT WHITE
MATT WEISS 5
ELCANT MAT
MAT WIT
MATT BIANCO
BIANCO SMOKTO



MATT GREEN
MATT GRÜN 48
VEET MAT
MAT GRÜN
MATT GRÜN
VERDE SMOKTO



ALUMINIUM
ALUMINIUM 99
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM



MATT LIGHT OLIVE
MATT OLIV WEL 45
OLIVE CLAR MAT
MAT LICHT OLIE
MAT WIT
MATT LUSOVLIO
OLIVA CHIARO SMOKTO



METALLIC GREY
EISENARBIG 81
GRIS METALLIQUE
EISENARBIG
JARRINOVA
FERRO



MATT LIGHT BLUE
MATT HELBLAU 89
BLAU CLAR MAT
MAT LICHTBLAU
MATT LUSBLAU
AZZURO CHIARO SMOKTO



MATT MOUSE GREY
MATT MAUSGRAU 47
GRIS SOUS GRIS
MAT MAUSGRIS
MATT MOUSGRAU
GRISO TOPPO SMOKTO



MATT GREY
MATT GRAU 57
MAT GRIS
MAT GRIS
MATT GRIS
GRISO SMOKTO



MATT WHITE
MATT WEISS 5
ELCANT MAT
MAT WIT
MATT BIANCO
BIANCO SMOKTO



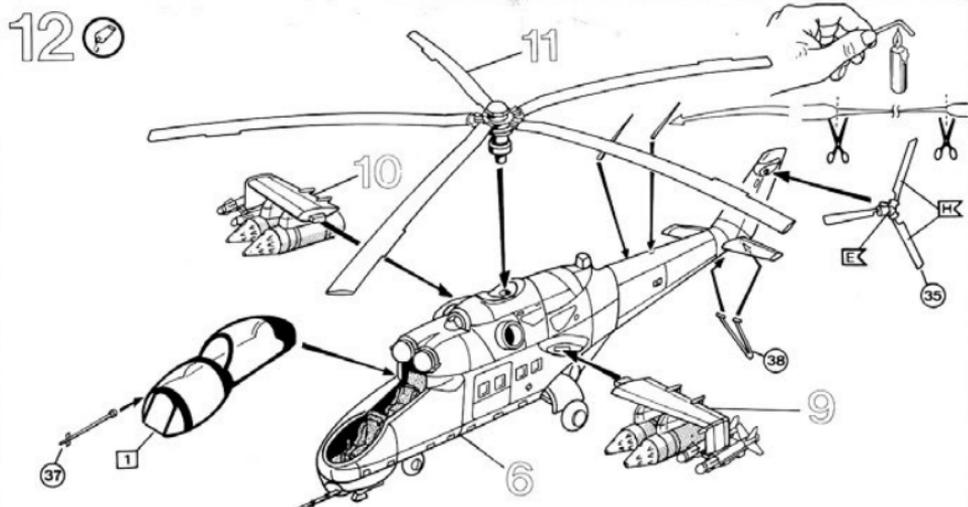
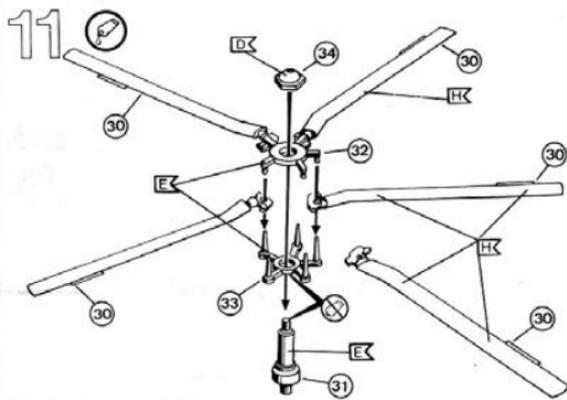
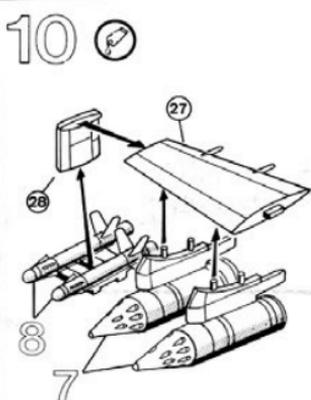
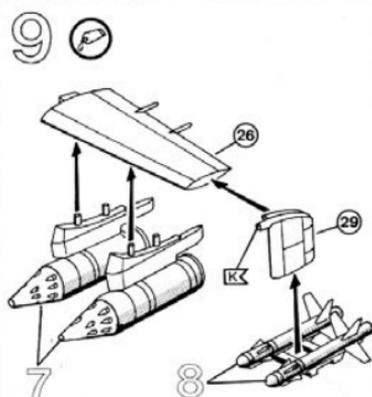
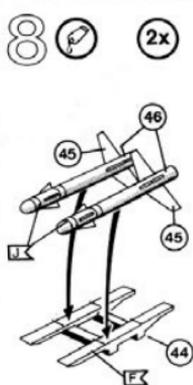
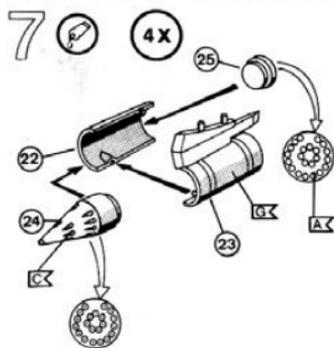
MATT CARMINE RED
MATT KARMINROT 38
ROUGE CARMINE MAT
MAT KARMINROD
MATT KARMINROD
ROSSO CARMINO SMOKTO

Sollte es einmal vorkommen, daß ein Teil im Bausatz fehlt, bitte an REVELL AG, Postfach 2609 + 2620, Abteilung X, 4980 Bünde, schreiben und die Bauleitung, auf der das fehlende Teil angekreuzt ist, mitschicken, sonst können wir keinen Ersatz leisten.

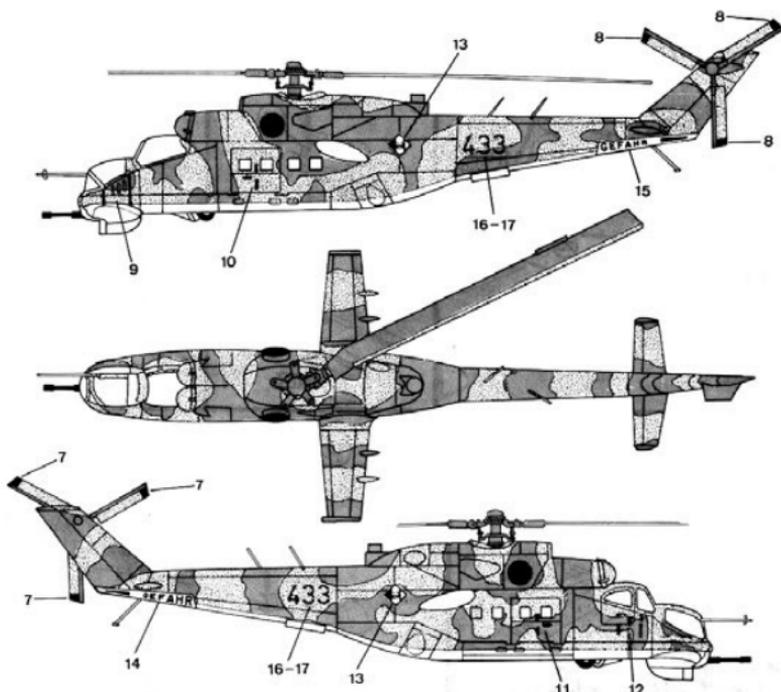
Should you find any missing parts, please write to REVELL AG, 2609 + 2620, department X, D-4980 Bünde, W. Germany, and we will send you these as quickly as possible with our compliments. Please indicate clearly with a cross on the instruction leaflet, which piece(s) are missing. Always remember to write your name and address clearly and in full.

Zou het voorkomen, dat er een deel in de bouwdoos ontbreekt, kunt U schrijven naar REVELL AG, Postbus 2609 + 2620, Afdeling X, D-4980 Bünde, D. De bouwbeschrijving waarop het ontbrekende deel aangekruist is, bijsluilen, anders kunnen wij U dat onderdeel niet vergoeden. Vergeet vooral niet Uw naam en adres duidelijk te vermelden.

Pourtoute pièce manquante, écrivez à REVELL AG, Postbus 2609 + 2620, département X, D-4980 Bünde, et cet envoi vous sera aussitôt envoyé et ce, gratuitement. Il vous suffit dans ce cas de marquer d'une croix la pièce manquante sur la feuille d'instruction du modèle choisi. N'oubliez surtout pas d'écrire clairement votre nom et adresse.



13 ?



14 ?

